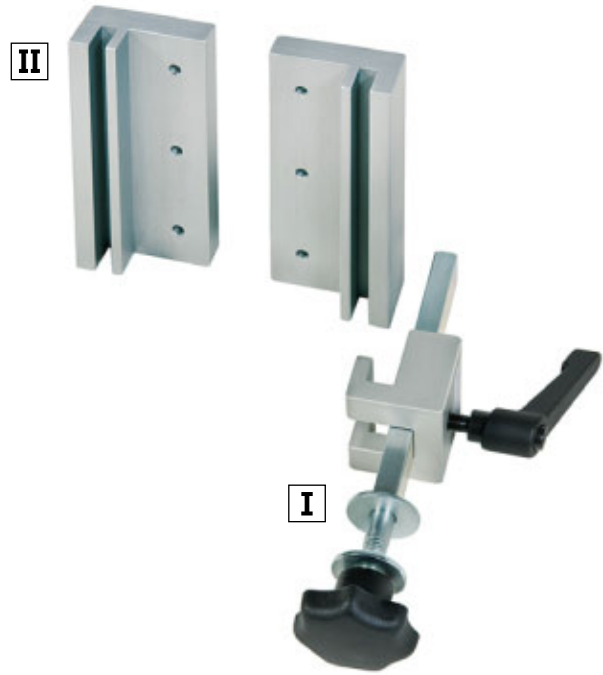


Klemmer I

Universelle Halterung für verschiedene Sicherheitsvorrichtungen.

Der Klemmer spannt Sicherheitsvorrichtungen sicher und schnell in waagerechter und senkrechter Stellung. Befestigt wird der Klemmer in der Befestigungsschiene, an den Befestigungsplatten oder am Integralanschlag.

Befestigungsplatten II



Hinweis:
 Befestigungsschienen S.12,14,18
 Befestigungsadapter S.20,22

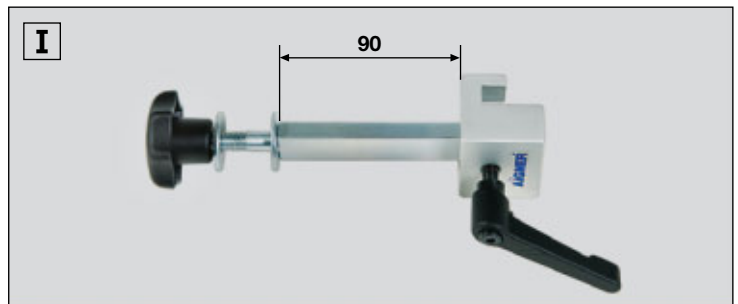
Clamp I

Universal support for a wide range of safety equipment.

The clamp positions safety equipment firmly and quickly in both horizontal and vertical positions. The clamp is fastened to the mounting rail, to the mounting plates or to the integral fence.

Mounting plates II

Reference:
 Mounting rails p.12,14,18
 Mounting adapter p.20,22



Attache I

Attache universelle utilisable pour différents dispositifs de sécurité.

L'Attache fixe de façon sûre et rapide des dispositifs de sécurité en position horizontale ou verticale. L'Attache s'adapte sur le Rail de fixation, sur les Plaques de fixation ou sur la Butée Intégrale.

Plaques de fixation II

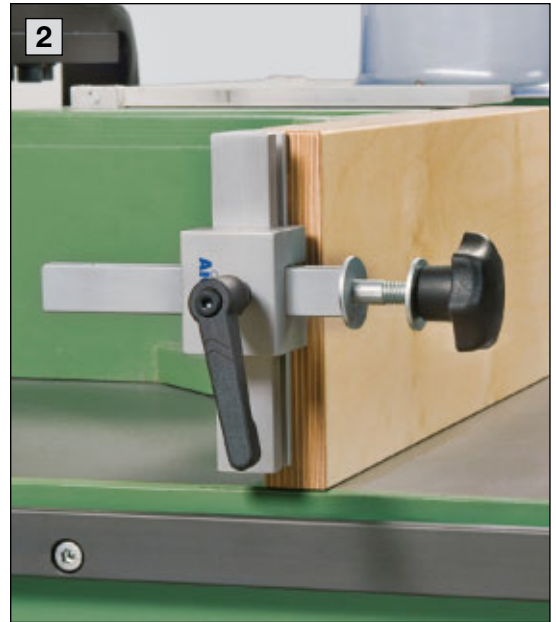
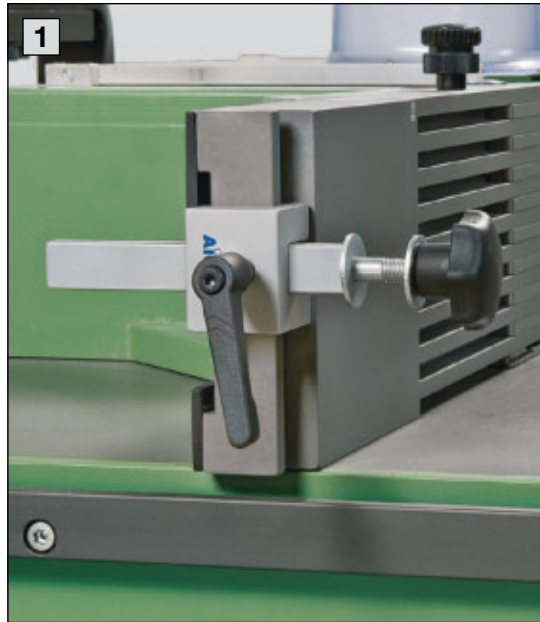
Indication :
 Rails de fixation p.12,14,18
 Adaptateur de fixation p.20,22

Klemmer
 (1 Stück) mit Gebrauchsanleitung
Clamp
 (1 piece) with operating instructions
Attache
 (1 pièce) avec notice d'utilisation
Art. No. 212 273 000 192

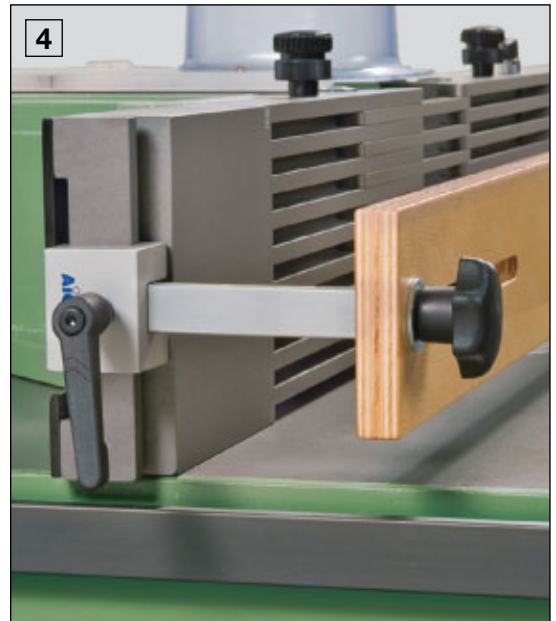
Befestigungsplatten
 1 Satz (2 Stück)
 mit Gebrauchsanleitung
Mounting plates
 1 set (2 pieces)
 with operating instructions

Plaques de fixation
 1 jeu (2 pièces)
 avec notice d'utilisation
Art. No. 213 503 000 172

- 1** Klemmer am Integralanschlag.
- 2** Klemmer an der Befestigungsplatte.
- 3** Klemmer waagrecht direkt am Fräsanschlag (min. Stellung).
- 4** Maximaler Klemmbereich in waagrechter Lage.
- 5** Klemmer in Endstellung unten für senkrechtes Spannen.
- 6** Klemmer in Endstellung oben für senkrechtes Spannen.



- 1** Clamp attached to the integral fence.
- 2** Clamp attached to the mounting plate.
- 3** Clamp set horizontally straight up to the spindle fence (min. position).
- 4** Maximum clamping range in horizontal position.
- 5** Clamp in lowest position for vertical gripping.
- 6** Clamp in highest position for vertical gripping.



- 1** Attache sur la Butée Intégrale.
- 2** Attache sur la Plaque de fixation.
- 3** Attache, fixation horizontale sur le guide de fraisage (éloignement minimum).
- 4** Éloignement maximum en position horizontale.
- 5** Attache, fixation verticale, en position basse.
- 6** Attache, fixation verticale, en position haute.

